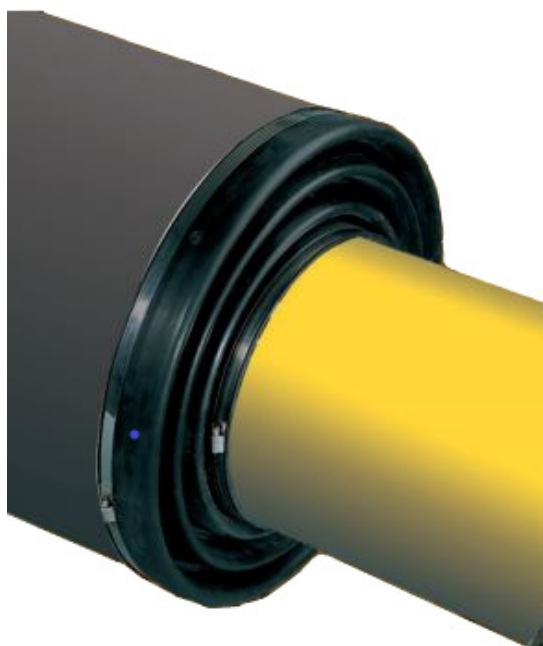




CASING END SEALS

When installing pipes for natural gas, oil, water etc., casing pipes are used where safety counts, that is for all kinds of underground installations under road crossings, highways and thoroughfares as well as in residential districts. The problem in all these cases is to keep the interior of the casing as dry and clean as possible in order to protect the carrier pipe and the inside of the casing pipe against corrosion.



Construction



Contractor



Water



VVS



Energy



Oil



Gas



Industry

**Technical information
type HA, DU , KG/KO and KT**

The various models of casing end seals have been designed to provide a clean, solid and cost-effective solution to this problem.

CASING END SEALS are easy and quick to install. The seals are pulled over the outer edge of both the carrier pipe and the casing pipe and sealed by stainless steel bands and clamps. Thus, the problem of sealing the annulus between casing pipe and carrier pipe has found its simple, clean and cost-saving solution.

All CASING END SEALS are made of materials that are highly resistant to aging and have excellent mechanical strength. They CAN be produced as UV-resistant.

We are constantly adding new types to our wide range of cuffs, so we are sure to be able to solve all tasks - even if all types are not in the dimension table.

For pressurized sealing we recommend COBALCH SEAL **TEMP**.

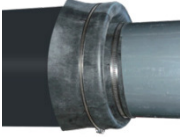
IMPORTANT! Do not tighten straps too hard, they are **ONLY** used to keep the Seal in place.

Type	Material	Shore	Media pipe	Casing pipe	Shut for gravel	Pressure for water	Assembly	Tension band
HA 	EPDM 2-3 mm	50±5	25-50 mm	50-90 mm	YES	NO	By new Installations	Stainless steel W2

The Casing end Seal is manufactured for small new pipe installations in the construction industry.

DU 	EPDM 5-6 mm	50±5	48-342 mm	87-435 mm	YES	NO	By new Installations	Stainless steel W2
--	----------------	------	-----------	-----------	-----	----	----------------------	--------------------

The Casing end Seal can only be used for new installations. The special folding construction is adapted to the eccentric position of the pipes.

KG/KO 	Neoprene 2-3 mm	65±5	32-1320 mm	48-2000 mm	YES	NO	KG by new Installations KO Retrofitting	Stainless steel W2
--	--------------------	------	------------	------------	-----	----	--	--------------------

The KG can only be used for new installations. The KO is used for retrofitting already installed pipes, and is therefore supplied open. The cuff is assembled using a bitumen strip.

KT 	EPDM 3-4 mm	60±5	60-508 mm	110-610 mm	YES	NO	By new Installations	Stainless steel W2
--	----------------	------	-----------	------------	-----	----	----------------------	--------------------

The advantages of this Casing end Seal are that there are only 5 types and one dimension spans 2 casings, can only be used for new installations.

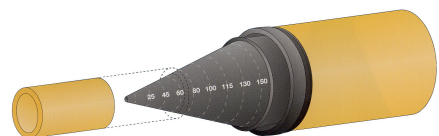
**Dimensionslist - standard
for DU and KT-casing end seals**

DU casing end seals	
Dimension Inch	OD mm
0,5-2 x 3	20/25/60 x 89
1,0-1,5 x 3	30/40/68 x 89
1,0-2,5 x 4	30/40/48/75 x 109
1,0-1,5 x 5	30/40/48 x 135
1,5-2,5 x 5	48/60/75 x 135

Dimension inch	DN	Ø A min	max	OD	Ø B min	max	H	Dimension inch	DN	Ø A min	max	OD	Ø B min	max	H
1 1/2 x 3	50	48	55	90	87	99	43	8 x 18	Use KG/KO						
1 1/2 x 4	50	48	55	112	108	123	110	8 x 20	Use KT / 211-1794						
1 3/4 x 3	50	48	55	90	87	99	43	10 x 12	Use KG/KO						
1 3/4 x 4	50	48	55	110	105	121	43	10 x 14	Use KT / 211-1793						
2 x 3	60	57	68	92	89	100	55	10 x 14	Use KT / 211-1793						
2 x 4	60	57	68	110	105	127	90	10 x 16	Use KT / 211-1793						
2 x 6	60	57	68	160	152	182	80	10 x 18	Use KG/KO						
2,5 x 6	75	71	83	160	152	182	70	10 x 20	Use KG/KO						
3 x 5	89	85	98	133	125	146	70	10 x 22	275	262	305	556	530	615	85
3 x 6	92	86	106	165	156	182	70	12 x 16	Use KT / 211-1793						
3 x 8	92	86	106	225	214	250	75	12 x 18	Use KG/KO						
3 x 10	92	86	106	262	250	305	70	12 x 20	Use KG/KO						
3 x 12	Use KT / 211-1791							12 x 22	Use KG/KO						
4 x 5	116	112	133	140	133	154	75	14 x 18	360	342	396	457	435	503	70
4 x 6	Use KT / 211-1790							14 x 20	Use KT / 211-1794						
4 x 8	112	108	125	225	214	250	70	14 x 22	Use KG/KO						
4 x 10	112	108	125	275	262	305	60	16 x 20	Use KT / 211-1794						
4 x 12	Use KT / 211-1792							16 x 22	Use KG/KO						
5 x 8	134	127	147	219	210	245	73	16 x 24	Use KT / 211-1794						
5 x 10	145	137	163	275	262	305	80	18 x 22	Use KG/KO						
5 x 12	Use KT / 211-1792							18 x 24	Use KT / 211-1794						
6 x 8	160	152	182	219	210	245	70	20 x 24	Use KT / 211-1794						
6 x 10	162	156	184	275	262	305	72	20 x 26	Use KG/KO						
6 x 12	162	156	184	330	315	368	65	20 x 28	Use KG/KO						
6 x 14	168	159	190	355	338	390	70	22 x 32	Use KG/KO						
6 x 16	Use KT / 211-1793							24 x 28	Use KG/KO						
8 x 10	225	214	250	280	267	308	75	24 x 30	Use KG/KO						
8 x 12	Use KT / 211-1791							24 x 32	Use KG/KO						
8 x 14	Use KT / 211-1793														
8 x 16	Use KT / 211-1793														

KT casing end seal	
Dimension Inch	OD mm
100/125 - 0	110/135 - 0
150/200 - 0	165/215 - 0
250/300 - 50	270/320 - 60
350/400 - 80	350/402 - 90
500/600 - 150	508/610 - 150

KG/KO casing end seals
Produced to the job



Technical information
type VDW[®], VDW[®] OD, STM[®] and TEMP i Rottolin

Type	Material	Shore	Tight for water	Tensile strength	Break point	Tear strength	Temp.	Assembly	Tension band
VDW[®] 	ROTTOLIN 9-11 mm	50±5	Yes up to 1 bar	11 N/mm	400%	27 N/mm	Max. 55°C	By new Installations /ask for after assembly	Stainless steel A2

VDW[®] has been developed specifically for large radial and axial movements in pipelines. Suitable for both wall/foundation and deck/ceiling penetrations of district heating pipes on buildings without sealing foils.

VDW[®] OD 	ROTTOLIN 9-11 mm	50±5	Yes up to 1 bar	11 N/mm	400%	27 N/mm	Max. 55°C	By new Installations /ask for after assembly	Stainless steel A2
--	---------------------	------	-----------------	---------	------	---------	-----------	--	--------------------

VDW[®] OD has been developed specifically for piping systems where pipes are angled up to 20°.

STM[®] 	ROTTOLIN 6-8 mm Reinforced version 9-11 mm Type TEMP	50±5	NO Yes up to 1 bar in 9-11 mm Type Temp	11 N/mm	400%	27 N/mm	Max. 55°C	By new Installations /ask for after assembly	Stainless steel A2
--	--	------	---	---------	------	---------	-----------	--	--------------------

This type is specially designed for extreme eccentricity or if multiple openings are required, e.g. for additional cable. The ring gap should not exceed 70 mm, if the ring gap is >70 mm, support segment should be used.

TEMP 	ROTTOLIN 9-11 mm	50±5	Yes up to 1 bar	11 N/mm	400%	27 N/mm	Max. 55°C	By new Installations /ask for after assembly	Stainless steel A2
---	---------------------	------	-----------------	---------	------	---------	-----------	--	--------------------

Temp (FW) has been specially developed to provide a pressure-tight seal between media and casing pipes. The excellent flexibility can absorb axial and radial movements between the casing and the media tube. To ensure the integrity of the seal, the ring gap should not exceed 70 mm, if the ring gap is >70 mm, support segment should be used.

A special, durable elastic sealant/adhesive is sprayed under the cuff all the way around. Before filling, the seal must be covered with an expanding sealant.

IMPORTANT INFORMATION:

All Casing end Seals in Rottolin, can be supplied as UV-resistant upon request.

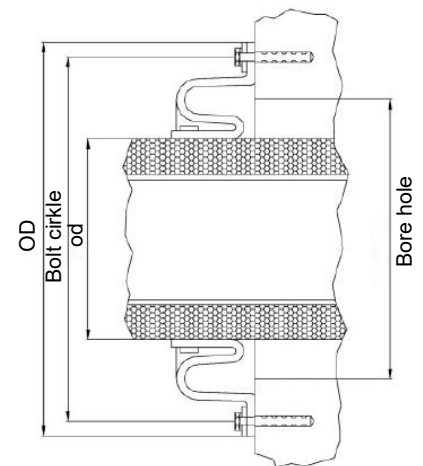
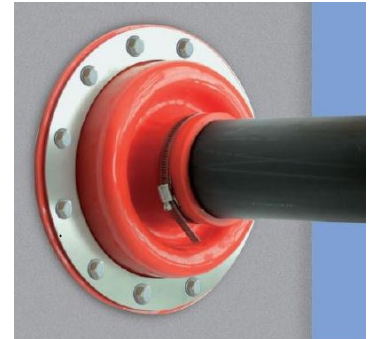
Most Casing end Seals in Rottolin, can be manufactured with the possibility of large movement, both axial and radial.

Flexible Casing end Seal type VDW® and VDW® OD i Rottolin

Advantages by VDW® :

1. Support for load change axial and radial up to +/-25mm
2. VDW® compensates for eccentric laying of pipes, depending on pipe diameter up to 40 mm.
3. Waterproof up to 1 bar, MFPA tested.

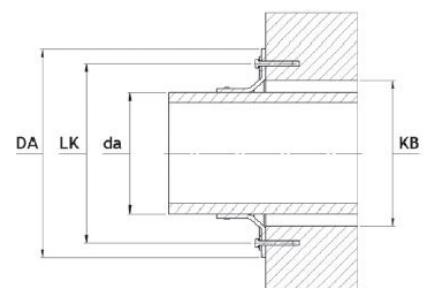
Dimensionstable VDW®			
Pipe O.D. mm	Max. Hole mm	O.D. pressure plate mm	Bolt circle pressure plate mm
75	150	292	265
90	150	292	265
110	200	340	305
125	200	340	305
140	250	389	360
160	250	389	360
200	300	450	410
225	300	450	410
250	350	500	460
280	350	500	460
315	400	550	510
355	450	600	560
400	500	650	610
450	550	700	660
500	600	750	710
560	650	800	760
630	700	850	810
670	800	990	-
710	800	990	-
810	900	1060	-
910	1000	1092	-



Advantages by VDW® OD:

1. VDW® OD compensates for angles up to 20°, depending on pipe dia.
2. Waterproof up to 1 bar.

Dimensionstable VDW® OD				
Pipe dia in mm		Hole KB mm	Outside diameter on pressure plate DA mm	Bolt circle on- pressure plate LK mm
from*	to*			
50	135	150	292	265
135	185	200	340	305
185	235	250	389	360
235	285	300	450	410
285	335	350	500	460
335	385	400	550	510
385	435	450	600	560
435	485	500	650	610
485	535	550	700	660
535	585	600	750	710
585	635	650	800	760
635	685	700	850	810
685	785	800	990	940
785	885	900	1060	1010

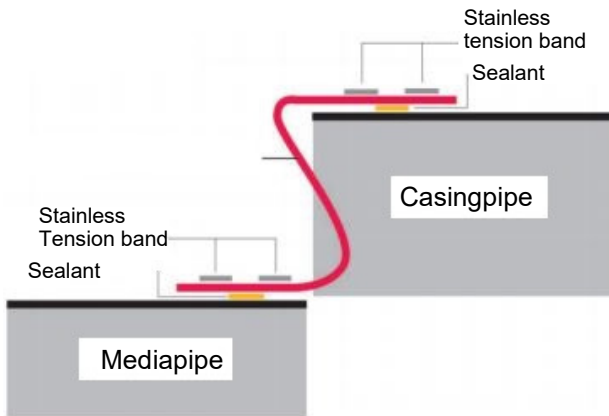


* The outer pipe diameter must be stated on request, and angle if any;

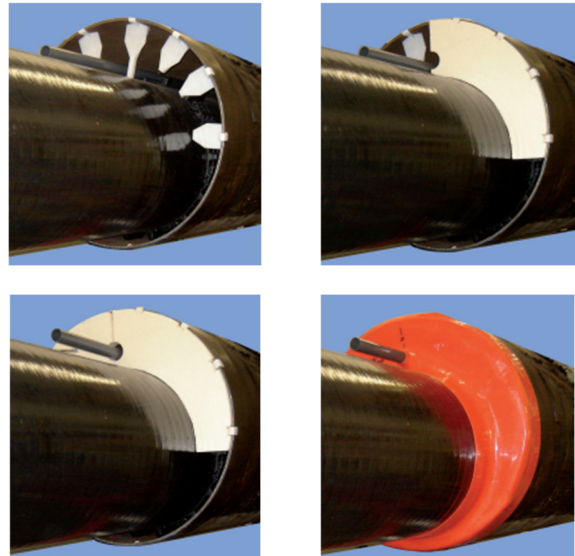
**Casing end Seal
type RottoX STM® TEMP i Rottolin**

Dimensionstable STM® and TEMP

Manufactured to task in desired dimensions



Support segment



Certificates

To offer our customer the best possible quality and service, the producer are organized according to DIN EN ISO 9001:2015 and have this continuously checked and certified.

Certificate ISO 9001:2015

This certification documents the producers conformity of the quality management system.

AEO-certificates

Authorized Economic Operator "AEOC (customs simplification)"



- VDW® - MPFA Leipzig: Pressure tight when installed
- RottoX Temp - MPFA Leipzig: Pressure tight when installed